

על הספר: הנבחר

מחברים: מחבר/ת: מאן, תומס

סימן מדף: מאן

מספר מיון: ס

משפט אחריות: תומאס מאן ; תרגם מגרמנית: יונתן ניראד ; אחרית

דבר: משה צוקרמן

מדיה: ספרים

סוג: ספרות יפה

ז'אנר: סיפורת מבוגרים

קהל היעד: מבוגרים

עמודים: 363 עמודים

גובה: 21 ס"מ

מוציא לאור: כרמל ירושלים

שנת הוצאה: 2024

מקום הוצאה: ירושלים

מסת"ב: 97899657828120

מס. מרכז הספר: 24-2177

שפה: עברית

תאריך קטלוג: 24/12/2024

תקציר:

תומאס מאן (1875-1955), מחשובי הסופרים הגרמנים במאה העשרים, מחבר הספר הר הקסמים, התוודע אל האגדה על האפיפיור גרגוריוס, המתרחשת באירופה של ימי הביניים המוקדמים, בשלב מוקדם למדי בחייו, כשהיה סטודנט אורח באוניברסיטת מינכן, בהרצאותיו של הפרופסור לגרמניסטיקה וילהלם הרץ. ההרצאות עסקו במשורר הגרמני הרטמן פון אָאוּאָה (1000-1050), שפעל בימי הביניים התיכונים. הוא העלה את אגדת האפיפיור גרגוריוס על הכתב בתבנית של אפוס בחרוזים, ומאן



מבסס במידה רבה את הגרסה שלו לאגדה על האפוס הזה. פון אָאואָה עצמו ביסס את האפוס שלו על אפוס מוקדם בהרבה, שנכתב בצרפתית עתיקה. מאן היה מודע לקיומם של שני האפוסים, ובהתאם לכך הגרסה הפרוזאית שלו לאגדה מתרחשת בעולם ימי־ביניים, ששזורים בו מרכיבים אירופאיים עתיקים מובהקים בכלל ומוטיבים גרמניים וצרפתיים עתיקים בפרט. בגרסה שלו לאגדה העתיקה מאן משתמש בכל הכלים של אומנות הסיפורת המודרנית ויוצר רומן שהוא במידה רבה על־זמני ומנותק ממוטיבים לאומיים כלשהם. "הנבחר" הוא אחד הספרים המאוחרים והפחות ידועים של תומאס מאן. סגנון הכתיבה משובח ואומנותי, והסיפור גדוש באלמנטים קומיים ואירוניים וחובט בלא רחמים בממסד הנוצרי־קתולי. זהו התרגום השני של הנבחר לעברית. הספר כבר הופיע בשם זה בהוצאת ספרית פועלים בשנת 1962 בתרגומו של מרדכי אבי שאול, תרגום שזכה בפרס טשרניחובסקי לשנת תשי"ז. -- מהכריכה האחורית.